

Considérant que les interventions des pouvoirs publics en matière de rénovation urbaine doivent porter sur les zones où se trouvent en majorité des immeubles parmi les plus anciens et les moins bien équipés; et qu'il y a lieu d'allouer les subventions en fonction de ce critère;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi ordinaire des réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Considérant que de nombreux dossiers de demande de subside sont à l'examen et qu'il y a urgence à allouer les subventions en tenant compte des zones susvisées;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise, de Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise et de Nos Ministres qui en ont délibéré en Comité ministériel de la Région bruxelloise le 5 août 1981,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 28 mars 1977 organique de la rénovation d'îlots dans la Région bruxelloise, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. L'application du présent arrêté se limite à la portion du territoire de la Région bruxelloise indiquée au plan annexé sous la légende « zones à protéger et à rénover ».

Art. 2. Notre Ministre de la Région bruxelloise et Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 26 août 1981.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Région bruxelloise,

A. DEGROEVE

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

Mme C. GOOR-EYBEN

Overwegende dat de tussenkomsten van de openbare besturen op het gebied van de stadskernvernieuwing moeten dienen voor de gebieden waar het merendeel van de oude en minder goed uitergeste gebouwen gelegen is; en dat de toelagen volgens dit criterium moeten worden toegekend;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980;

Overwegende dat er talrijke dossiers tot aanvraag van een subsidie in behandeling zijn en dat de toelagen dringend moeten worden toegekend, rekening houdend met de bovenbedoelde gebieden;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brussels Gewest, van Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest en van Onze Ministers die hierover beraadslaagd hebben in het Ministerieel Comité van het Brussels Gewest op 5 augustus 1981,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 28 maart 1977 houdende organisatie van de woonkernvernieuwing in het Brussels Gewest, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De toepassing van dit besluit is beperkt tot het deel van het grondgebied van het Brussels Gewest dat op het bijbehorend plan is aangeduid met de vermelding « te beschermen en te vernieuwen gebieden ».

Art. 2. Onze Minister van het Brussels Gewest en Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 26 augustus 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van het Brussels Gewest,

A. DEGROEVE

De Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

Mevr. C. GOOR-EYBEN

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 81 — 1916

14 SEPTEMBRE 1981. — Arrêté royal fixant la composition du Comité consultatif régional wallon des taxis

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 1974 relative au service de taxis, notamment l'article 23, § 2 et 3;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1975 relatif aux Comités consultatifs régionaux des taxis, notamment l'article 4;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région wallonne,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le Comité consultatif régional wallon des taxis se compose de :

— trois délégués de l'Exécutif régional wallon, dont l'un assume la présidence du Comité;

— un délégué de l'Administration des Transports du Ministère des Communications;

— deux délégués des associations intercommunales de transport urbain, exerçant leur activité sur le territoire de la Région wallonne;

— un délégué de la Ville de Charleroi et un délégué de la Ville de Liège;

— deux délégués de l'Union des Villes et des Communes belges;

— deux délégués des associations de consommateurs;

— deux délégués des organisations professionnelles des Taxis indépendants;

— deux délégués des organisations professionnelles de Sociétés de Taxis;

— deux délégués de l'Union belge des ouvriers de transport;

— un délégué de la Centrale chrétienne des ouvriers de transport.

Art. 2. Les membres visés à l'article 1er doivent avoir leur domicile sur le territoire de la Région wallonne, tel que fixé à l'article 2 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Art. 3. Notre Ministre de la Région wallonne est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 septembre 1981.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Région wallonne,

J.-M. DEHOUSSE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 81 — 1916

14. SEPTEMBER 1981. — Königlicher Erlass
zur Festlegung der Zusammensetzung der wallonischen regionalen beratenden Komitees der Taxiunternehmen

BAUDOIN, König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unseren Gruss.

Aufgrund des Gesetzes vom 27. Dezember 1974 betreffend die Taxiunternehmen, insbesondere der Artikels 23, § 2 und 3;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 7. Juli 1975 betreffend die regionalen beratenden Komitees der Taxiunternehmen, insbesondere des Artikels 4;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Wallonischen Region;

Haben Wir beschlossen und verordnen Wir :

Artikel 1. Das wallonische regionale beratende Komitee der Taxiunternehmen ist folgendermassen zusammengesetzt :

— drei Vertreter der Exekutive der Wallonischen Region, von denen einer den Vorsitz des Komitees führt;

— ein Vertreter der Transportverwaltung des Verkehrsministeriums;

— zwei Vertreter der interkommunalen Vereinigungen für städtischen Transport, die auf dem Gebiet der Wallonischen Region tätig sind;

— ein Vertreter der Stadt Charleroi und ein Vertreter der Stadt Lüttich;

— zwei Vertreter des belgischen Städte- und Gemeindeverbandes;

— zwei Vertreter der Verbrauchervereinigungen;

— zwei Vertreter der Berufsorganisationen der selbständigen Taxiunternehmen;

— zwei Vertreter der Berufsorganisationen der Taxigesellschaften;

— zwei Vertreter des belgischen Transportarbeiterverbandes;

— ein Vertreter der christlichen Zentrale der Transportarbeiter.

Art. 2. Die in Artikel 1 erwähnten Mitglieder müssen ihren Wohnsitz im Gebiet der Wallonischen Region haben, so wie es in Artikel 2 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen festgelegt ist.

Art. 3. Unser Minister der Wallonischen Region ist mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Erlassen zu Brüssel, den 14. September 1981.

BAUDOIN

Von Königswegen :

Der Minister der Wallonischen Region,

J.-M. DEHOUSSE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 81 — 1916

14 SEPTEMBER 1981. — Koninklijk besluit houdende samenstelling van het Waals regionaal Comité van advies voor de taxi's

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 1974 betreffende de taxi-diensten, inzonderheid op artikel 23, § 2 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1975 betreffende de regionale comités van advies voor de taxi's, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van het Waalse Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het Waals regionaal Comité van advies voor de taxi's is samengesteld uit :

— drie afgevaardigden van de Waalse Gewestexecutieve, met een van hen als voorzitter van het Comité;

— een afgevaardigde van het Bestuur van het Vervoer van het Ministerie van Verkeerswezen;

— twee afgevaardigden van de intercommunale maatschappijen voor stedelijk vervoer, waarvan de bedrijvigheden op het grondgebied van het Waalse Gewest uitgevoerd worden;

— een afgevaardigde van de Stad Charleroi en een afgevaardigde van de Stad Luik;

— twee afgevaardigden van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten;

— twee afgevaardigden van de consumentenbonden;

— twee afgevaardigden van de beroepsorganisaties van de zelfstandige taxi's;

— twee afgevaardigden van de beroepsorganisaties van Taxi-maatschappijen;

— twee afgevaardigden van de Belgische Transportarbeidersbond;

— twee afgevaardigden van de Christelijke Transportarbeiderscentrale.

Art. 2. De op artikel 1 bedoelde leden moeten hun woonplaats hebben op het grondgebied van het Waalse Gewest, zoals bepaald bij artikel 2 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Art. 3. Onze Minister van het Waalse Gewest wordt met de uitvoering van dit besluit belast.

Gegeven te Brussel, 14 september 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van het Waalse Gewest,

J.-M. DEHOUSSE